

Objektyp: **Competitions**

Zeitschrift: **Tec21**

Band (Jahr): **128 (2002)**

Heft 46: **Aussenräume**

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# WETTBEWERBE

Auftraggeber, Betreuer

Objekt, Aufgabe, Volumen

Verfahren, Preissumme

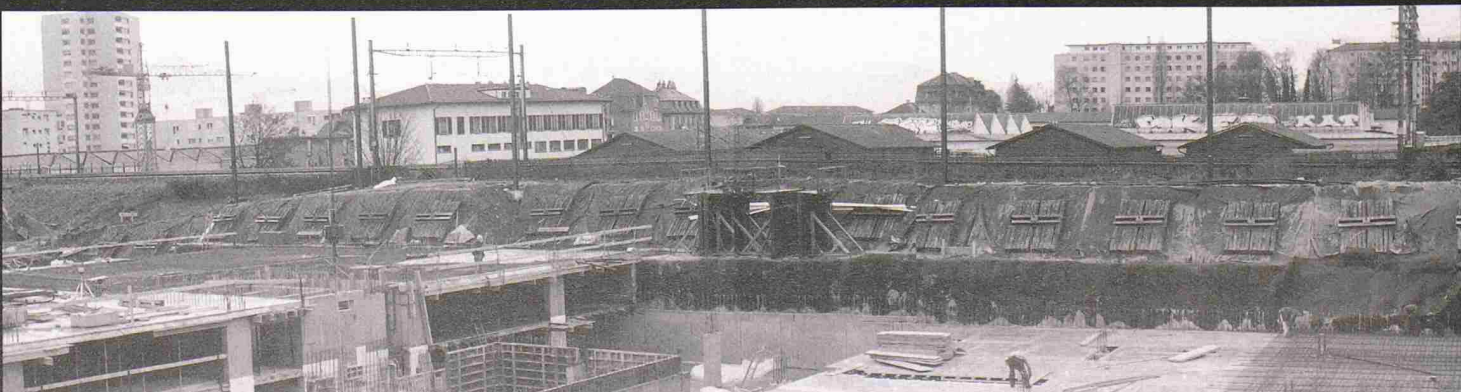
## Wettbewerbe

Commune de Confignon GE Adjudicateur: Commune de Confignon, mairie, 2, place de l'Eglise, case postale 18, 1232 Confignon, tél. 022 850 93 93, fax 850 93 22, info@confignon.ch	<b>Centre historique de Confignon GE</b> Réaménagement du centre historique du village traitant de l'espace public et de la modération du trafic	Mandat d'études parallèles avec 4 équipes, procédure sélective Indemnisation: 15 000 Fr. TTC
<b>NEU</b> Primarschulpflege Elsau Schulsekretariat, Elsausstrasse 13, 8352 Elsau-Rätterschen, Fax 052 368 70 71	<b>Neubau Doppelturnhalle, Elsau ZH</b>	Gesamleistungswettbewerb selektiv mit drei bis vier Teams
Röm.-kath. Kirchgemeinde Zürich-St.-Franziskus Sekretariat: Kilchbergstrasse 5, 8038 Zürich	<b>Röm.-kath. Kirche St. Franziskus, Zürich</b> Bausumme: ca. 4 700 000 Fr. inkl. Mobiliar und Reserven	Gesamleistungswettbewerb selektiv
Commune de Forel Resp. M. Pierre-Alain Borloz, secrétaire municipal, Administration communale, 1072 Forel, tél. 021 781 17 17, fax 781 24 40	<b>Bâtiment administratif de la Commune, Forel VD</b>	Concours d'architecture, procédure ouverte somme des prix: 65 000 fr.
Stadt Penzburg Betreuung: Walter Landherr, Architekt, Karlstrasse 55, D-80333 München Tel. +49 89 55 07 93 40, Fax 55 07 93 81, architekt@walterlandherr.de	<b>Innenstadt Penzburg (D)</b> Städtebauliche Neuordnung auf einer Fläche von 20 ha	Städtebaulicher Ideenwettbewerb selektiv mit mindestens 25 Teilnehmenden
Primarschulpflege Uster Stadt Uster, Abteilung Hochbau, Oberlandstrasse 78, 8610 Uster Tel. 01 944 72 83, Fax 941 67 42	<b>Erweiterung Schulhausanlage Oberuster, Uster ZH</b>	Projektwettbewerb offen
<b>NEU</b> Baudepartement des Kantons Aargau Abteilung Hochbau, Entfelderstrasse 22 (Buchenhof), 5001 Aarau	<b>Alte Kantonsschule, Kant. Schule für Berufsbildung, Neubau Mensa, Aarau</b>	Studienauftrag selektiv Preissumme: 40 000 Fr.
Gemeinde Stetten Gemeindehaus, 5608 Stetten	<b>Erweiterung Schulanlage Egg</b> Erweiterung um rund 950 m <sup>2</sup> Nutzfläche	Studienauftrag mit Skizzenqualifikation feste Entschädigung: 13 000 Fr. je Team
Régie des copropriétés de la Bourgeoisie de Fribourg Renseignements: J.-F. Monnerat, architecte, Route Neuve 7a, 1700 Fribourg, tél. 026 347 34 34	<b>Immeubles rue du Pont-Muré, Fribourg</b> Remise en état et adaptation aux conditions actuelles d'habitation et d'exploitation; coût: 2 à 2,5 mio. fr.	Mandat d'études parallèles, procédure sélective avec trois participants indemnité fixe: 6000 fr.
Tiefbauamt der Stadt Zürich; R. Steiner, Geschäftsbereich Planung und Recht, Fachbereich Verkehrsbauten, Werdemühleplatz 3, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01 216 27 18, Fax 216 23 89, rudolf.steiner@taz.stzh.ch	<b>Neugestaltung mittleres Limmatquai, Zürich</b> Gestaltung der Oberflächen und Ufermauern zwischen Rudolf-Brun-Brücke und Münsterbrücke	Projektwettbewerb
<b>NEU</b> Kanton St. Gallen Baudepartement, Hochbauamt, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St. Gallen	<b>Verwaltungszentrum Oberer Graben, St. Gallen</b>	Projektwettbewerb offen
Stadtgemeinde Salzburg Auslober: Johannes Schallhammer, Priesterhausgasse 18, 5020 Salzburg, Fax +43/662 87 56 97 20, schallhammer@aon.at	<b>Neue Mitte Lehen, Salzburg (Österreich)</b> Städtebauliche Neuordnung des freiwerdenden Areals des Stadion Lehen (Hochbauentwurf, Aussenraumkonzept)	Offener, einstufiger Architekturwettbewerb Preissumme: 87 000 Euro
Baudepartement Stadt Zug St. Oswalds-Gasse 20, 6300 Zug	<b>Geviert Kolinplatz, Zug</b> Neubau Kolinplatz 21 und Neuverteilung/Erweiterung Büroräume der Stadtverwaltung	Studienauftrag selektiv (Skizzenpräqualifikation) mit vier bis sechs Teams; Preissumme: 90 000 Fr. (10 000 Fr. je Team fest)

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)

## Enkadrain® CK Drainage-/Schalungsmatte als Körper

Details siehe w



Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
M. Barthassat (président), G. Praz, F. Joliat, A. Grandjean, S. Heusser, R. Raderschall, J. Descombes, F. Tufo, A. Brulhart, A. Léveillé, J. Terrier, Y. Peçon, P-A. Genessey	Architecture, Génie civile, Environnement	Dossiers de présélection auprès de l'adjudicateur <a href="http://www.confignon.ch">www.confignon.ch</a>	20.11.02 (Unterlagen)
P. Hoppler, Präs. Primarschulpflege; H. Hollenstein, Schulpflege Oberstufe; P. Bosshard, Bauingenieur; R. Mayer, Architektin; R. Lattmann, Architekt	Gesamtleistungsanbieter einzeln oder in Arbeitsgemeinschaften; untersteht nicht dem Gatt/WTO-Übereinkommen	Bewerbungsunterlagen schriftlich oder per Fax anfordern	22.11.02 (Unterlagen) 04.12.02 (Bewerbung)
keine Angabe	Fachleute mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Ausschreibungsunterlagen auf schriftliche Bestellung	22.11.02 (Bewerbung)
Membres non professionnels: D. Flotron (président), G. Reymond, B. Emery; membres professionnels: J. Bernasconi, N. Joye, B. Tardin, J.-Ch. Chatillon	Architectes établis en Suisse	Programme du concours et modalités d'inscription sur site internet <a href="http://www.sia.ch">www.sia.ch</a>	22.11.02 (Anmeldung) 10.03.03 (Abgabe)
Fachpreisgericht: Gebhard, München; Heil, München; Holzschreiber, München; Lüps, Utting; Stock-Gruber, Buch am Erlbach; Weinrich, Penzburg	Architekten/Stadtplaner mit Sitz im EWR oder in einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Formblatt zur Bewerbung auf Anforderung (schriftlich oder per E-Mail) oder unter <a href="http://www.penzburg.de">www.penzburg.de</a>	28.11.02 (Bewerbung) 08.04.03 (Abgabe)
keine Angabe	Architekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Ausschreibungsunterlagen unter <a href="http://www.stadt-uster.ch/news.asp">www.stadt-uster.ch/news.asp</a> oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4	29.11.02 (Anmeldung) 14.03.03 (Abgabe)
keine Angabe	Bauingenieure, HLKS- und Elektro-Planer mit Sitz in der Schweiz	Unterlagen gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4 oder online unter <a href="http://www.ag.ch/hochbau/diverses">www.ag.ch/hochbau/diverses</a>	06.12.02 (Bewerbung) 28.02.03 (Abgabe)
keine Angabe	Interdisziplinäre Generalplanungsteams aus Architekt (Gesamtverantwortung) Bau-, Elektro-, HLKK-Ingenieur; Gatt/WTO	Ausschreibungsunterlagen unter <a href="http://www.metron.ch/aktuelles/index_d.html">www.metron.ch/aktuelles/index_d.html</a>	06.12.02 (Bewerbung) 11.04.03 (Abgabe)
Membres professionnels: Georges Rhally, Jean-Marc Ruffieux	Architectes	Documents d'appel d'offres sur inscription écrite: Bourgeoisie de Fribourg, G. Aeby, rue des Alpes 10, 1700 Fribourg	09.12.02 (Bewerbung)
keine Angabe	Fachleute mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens (näheres siehe Unterlagen)	Wettbewerbsunterlagen unter <a href="http://www.limmatquai.stzh.ch">www.limmatquai.stzh.ch</a> oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C5	13.12.02 (Anmeldung) 14.03.03 (Abgabe)
keine Angabe	Planer oder Planergruppen mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Unterlagen unter <a href="http://www.hba.sg.ch">www.hba.sg.ch</a> oder gegen frankiertes Rückantwortcouvert C4; Depotbetrag: 400 Fr.	20.12.02 (Unterlagen) 31.03.03 (Abgabe)
Klaus Kada (Vorsitzender), Fritz Lorenz, Rodolphe Luscher, H. Schaden, Johann Padutsch, Markus Sturm	Architekten mit Sitz in Österreich, in einem Vertragsstaat des EWR oder der Schweiz	Unterlagen ab 08.11.02 kostenlos unter <a href="http://www.stadt-salzburg.at">www.stadt-salzburg.at</a> abrufbar	23.01.03 (Abgabe)
Extern: Hans Cornetti, Reto Pfenninger, Arthur Rüegg Stadt Zug: Christoph Luchsinger (Stadtpräsident, Vorsitz), Josef Pfulg, Pietro Ugolini, Regula Kaiser	Fachteams aus Architektur/Städtebau zusammen mit Ingenieurwesen, Denkmalpflege, Ökologie/Biologie; Gatt/WTO	Programm unter <a href="http://www.stadtzug.ch/news">www.stadtzug.ch/news</a> oder gegen Rückantwortcouvert C4 (Vermerk: «Geviert Kolinplatz»)	24.01.03 (Bewerbung)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe

# Schallbremse am Beispiel von «Malley Centre» in Prilly

[www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)



**SCHOELLKOPF AG**  
 Schaffhauserstr. 265, 8057 Zürich  
 Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26  
[geo@schoellkopf.ch](mailto:geo@schoellkopf.ch) [www.schoellkopf.ch](http://www.schoellkopf.ch)



**Die Nr.1 für Geosynthetics**

## Auftraggeber, Betreuer

## Objekt, Aufgabe, Volumen

## Verfahren, Preissumme

### Wettbewerbe

Arbeitskreis für textile Architektur, c/o Messe Frankfurt GmbH,  
Ludwig-Erhard-Anlage 1, D-60327 Frankfurt, Tel. +41 69/7575-6902 oder  
7575-6710, Fax 7575-6541, textile-architecture@messefrankfurt.com

**Textile Strukturen für neues Bauen**  
Bauen mit Textilien oder textillarmierten Werkstoffen

Studentenwettbewerb

Stadt Winterthur  
Stadtgärtnerei, Am Rosenberg 2, 8400 Winterthur,  
Tel. 052 267 30 10, Fax 052 267 30 05

**Eulachpark Oberwinterthur, Winterthur ZH**  
Neugestaltung eines Parks mit 6 ha Fläche

Projektwettbewerb offen  
Preissumme: 100 000 Fr.

### Preise

Bau- und Justizdepartement / Solothurner Entsorgungsgesellschaft  
Betreuung: Amt für Umwelt, Roberto Rossi, Greibenhof, Werkhofstrasse 5,  
4509 Solothurn, Tel. 032 627 24 93, Fax 627 24 93, roberto.rossi@bd.so.ch

**Baustoffrecycling 21 Solothurn**  
Beispielhafte und innovative Projekte zu den Themen Bau-  
abfallrecycling und Bauen mit Recyclingbaustoffen

Gesamtpreissumme: 15 000 Fr.

Building Design und Corus; Betreuung: Biss Lancaster Euro RSCG,  
69 Monmouth Street, GB-London WC2H9JW, Tel. +4420 7539 26 23,  
beverley.alton@bisslancaster.com

**Young Architect of the Year award 2003**

Gesamtpreissumme: 8000 £

Public design, Messe Frankfurt Ausstellungen  
Betreuung: Ecke-Design, Almut Bouchon, Reuchlinstrasse 10-11,  
D-10553 Berlin, Tel. +49 30 34 77 09 66, publicdesign@eckedesign.de

**«public design-Preis 2003»**  
Europäische Projekte zur Gestaltung des öffentlichen  
Raums

keine Angabe

**NEU** Bundesamt für Kultur  
Dienst Kunst, Hallwylstrasse 15, 3003 Bern  
swissart@bak.admin.ch

**Eidgenössischer Wettbewerb für freie Kunst 2003**

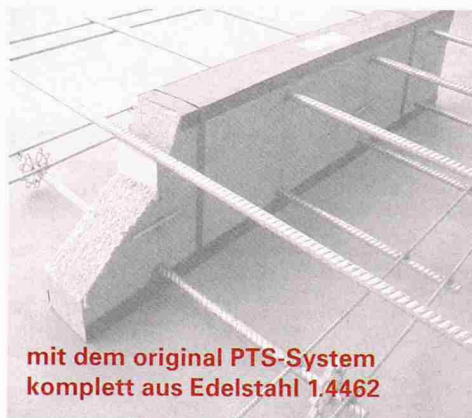
Preise zwischen 18 000 Fr. und 25 000 Fr.

**NEU** Swedish Association of Architects  
Erskinfonden, Box 9225, S-102 73 Stockholm, Sweden  
Tel. +46 8 5055 77 43, Fax +46 8 5055 77 05, pm.sallstrom@arkitekt.se

**Ralph Erskine Award 2003**

10 000 USD

Auch unter: [www.sia.ch/wettbewerbe](http://www.sia.ch/wettbewerbe)



mit dem original PTS-System  
komplett aus Edelstahl 1.4462

## BASYCON

wärmedämmende Bauteilanschlüsse

... für jeden Bau wo Nutzen, Sicherheit  
und Wirtschaftlichkeit gefragt sind!

Industrie Neuhof 33  
CH-3422 Kirchberg  
Tel. 034 448 23 23  
Fax 034 448 23 20

# BASYS

Preisgericht	Zielgruppe	Bemerkungen	Termine
W. Sobek (Vorsitz), Stuttgart; H. Léon, Berlin; M. Mimram, Paris; M. Sauerbruch, Berlin; B. van Berkel, Amsterdam; J.-L. Mateo, Barcelona, Michael Jänecke, Frankfurt	Studierende der Fachrichtungen Architektur und Bauingenieurwesen sowie Berufsanfänger mit Abschluss nach dem 1.1.2002	Ausschreibungsunterlagen unter <a href="http://www.textile-architecture.com">www.textile-architecture.com</a>	20.01.03–31.01.03 (Einreichen der Arbeiten)
W. Bossert, R. Stahel, C. Wieland, R. Haller, W. Muhmenthaler, R. Hodel, S. Ryffel, P. Stünzi, H. Walter	Landschaftsarchitekten mit Sitz in der Schweiz oder einem Vertragsstaat des Gatt/WTO-Übereinkommens	Programm online unter <a href="http://www.stadt-winterthur.ch/eulachpark">www.stadt-winterthur.ch/eulachpark</a>	28.02.03 (Abgabe)
Jury unter dem Vorsitz des Vorstehers Bau- und Justizdepartement Kanton Solothurn	Planer, Architekten, Ingenieure, Bauunternehmungen und alle übrigen Bauinvolvierten	Ausführliche Informationen beim Veranstalter oder unter <a href="http://www.baustoffrecycling.so.ch">www.baustoffrecycling.so.ch</a>	30.11.02 (Anmeldung)
u.a. Cecil Balmond, Nicholas Grimshaw, Rowan Moore	Architekten nicht älter als 35 Jahre	Ausführliche Informationen unter <a href="http://www.corusgroup.com/youngarchitect">www.corusgroup.com/youngarchitect</a> oder <a href="http://www.bjjobsonline.com">www.bjjobsonline.com</a>	13.12.02 (Abgabe)
G. Breuer, Ch. Brockhaus, Y. K. Kyriakopoulos, H. Miksch, H. Wehberg, Ch. Wolf, P. Zec	Verfasser und Auftraggeber von europäischen Projekten nicht älter als 2 Jahre	Nähere Informationen unter <a href="http://www.publicdesign-fair.de">www.publicdesign-fair.de</a>	14.12.02 (Abgabe)
Eidgenössische Kinstkommission, u. a. folgende Architekten: Beat Consoni, Rorschach; Carlos Martinez, Berneck; Isa Stürm, Zürich	Künstler und Architekten bis zum 40. Altersjahr sowie Kunst und Architekturvermittlerinnen (ohne Altersgrenze)	Unterlagen schriftlich oder per E-Mail anfordern	31.01.03 (Abgabe)
keine Angabe	Innovations in architecture and urban design benefitting the less privileged in society	Information and pictures on <a href="http://www.arkitekt.se/erskinfonden">www.arkitekt.se/erskinfonden</a>	31.01.03 (Abgabe)

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben in der Rubrik Wettbewerbe



### Absperrsysteme

Vom bewährten Parkplatzfreihalter über vollautomatische Barrieren in verschiedenen Ausführungen bis hin zu vielseitig einsetzbaren Gussabsperrposten für Fussgängerzonen. Alle Produkte von Velopa bieten hohe Qualität, einfache Installation und robuste Konstruktion. Mehr Informationen:

# www.velopa.ch

Innovative Lösungen für Überdachungen, Parkier- und Absperrsysteme

Velopa AG, Limmatstrasse 2, Postfach, CH-8957 Spreitenbach  
Telefon 056 417 94 00, Telefax 056 417 94 01, [marketing@velopa.ch](mailto:marketing@velopa.ch)